



Mission Cabane

Was wächst rund um die Hütte?

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: infoflora.ch). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

Ringelspitzhütte SAC

Species	Deutsch	Francais	Italiano
<i>Achillea millefolium</i>	Wiesen-Schafgarbe	Achillée millefeuille	Millefoglio montano
<i>Acinos alpinus</i>	Alpen-Steinquendel	Sarriette des Alpes	Acino alpino
<i>Aconitum napellus</i>	Blauer Eisenhut	Aconit napel	Aconito napello
<i>Alchemilla alpina</i>	Alpen-Frauenmantel	Alchémille des Alpes	Ventagliina alpina
<i>Alchemilla conjuncta</i>	Verwachsener Frauenmantel	Alchémille à folioles soudées	Alchemilla a fogliole saldate
<i>Alchemilla vulgaris</i>	Gemeiner Frauenmantel	Alchémille commune	Ventagliina comune
<i>Alchemilla xanthochlora</i>	-	-	-
<i>Androsace chamaejasme</i>	Bewimperter Mannsschild	Androsace petit jasmin	Androsace prostrata
<i>Anemone narcissiflora</i>	Narzissen- Windröschen	Anémone à fleurs de narcisse	Anemone narcissino
<i>Anthoxanthum alpinum</i>	Alpen-Ruchgras	Flouve des Alpes	Paleo delle Alpi
<i>Anthyllis vulneraria subsp. carpatica</i>	Karpaten-Wundklee	Anthyllide commune	-
<i>Arabis alpina</i>	Alpen-Gänsekresse	Arabette des Alpes	Arabetta alpina
<i>Arabis ciliata</i>	Bewimperte Gänsekresse	Arabette ciliée	Arabetta cigliata
<i>Arenaria ciliata</i>	Wimper-Sandkraut	Sabline ciliée	-
<i>Aster bellidiastrum</i>	Alpenmasslieb	Aster pâquerette	Astro falsa pratolina
<i>Bartsia alpina</i>	Alpenhelm	Bartsie des Alpes	Bartsia
<i>Bellis perennis</i>	Gänseblümchen	Pâquerette vivace	Pratolina comune

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Biscutella laevigata</i>	Glattes Brillenschötchen	Biscutelle	Biscutella montanina
<i>Botrychium lunaria</i>	Echte Mondraute	Botryche lunaire	Botrichio lunaria
<i>Campanula scheuchzeri</i>	Scheuchzers Glockenblume	Campanule pauciflore	Campanula di Scheuchzer
<i>Carex atrata</i>	Trauer-Segge	Laîche noirâtre	Carice abbronzata
<i>Carex digitata</i>	Finger-Segge	Laîche digitée	Carice digitata
<i>Carex ferruginea</i>	Rost-Segge	Laîche ferrugineuse	Carice ferruginea
<i>Carex ornithopoda</i>	Vogelfuss-Segge	Laîche pied d'oiseau	Carice piè d'uccello
<i>Carlina acaulis</i>	-	-	-
<i>Cerastium alpinum</i>	Alpen-Hornkraut	Céraiste des Alpes	Peverina alpina
<i>Cirsium spinosissimum</i>	Alpen-Kratzdistel	Cirse épineux	Cardo spinosissimo
<i>Coeloglossum viride</i>	Grüne Hohlzunge	Orchis grenouille	Celoglosso
<i>Crocus albiflorus</i>	Frühlings-Krokus	Crocus du printemps	Croco bianco
<i>Dactylis glomerata</i>	Wiesen-Knäuelgras	Dactyle aggloméré	Erba mazzolina comune
<i>Daphne striata</i>	Gestreifter Seidelbast	Daphné strié	Dafne rosea
<i>Dianthus superbus</i>	Pracht-Nelke	Oeillet superbe	Garofano a pennacchio
<i>Dryas octopetala</i>	Silberwurz	Dryade à huit pétales	Camedrio alpino
<i>Erica carnea</i>	Schneeheide	Bruyère carnée	Erica carnicina
<i>Galium pumilum</i>	Niedriges Labkraut	Gaillet nain	Caglio minore
<i>Gentiana campestris</i>	Feld-Enzian	Gentiane champêtre	-
<i>Gentiana clusii</i>	Kalk-Glocken-Enzian	Grande gentiane calcicole	Genziana di Clusius
<i>Gentiana lutea</i>	Gelber Enzian	Gentiane jaune	Genziana maggiore
<i>Gentiana verna</i>	Frühlings-Enzian	Gentiane printanière	Genziana primaticcia
<i>Geranium sylvaticum</i>	Wald-Storchschnabel	Géranium des bois	Geranio silvano
<i>Geum montanum</i>	Berg-Nelkenwurz	Benoîte des montagnes	Cariofillata montana
<i>Globularia cordifolia</i>	Herzblättrige Kugelblume	Globulaire à feuilles en cœur	Vedovelle celesti
<i>Globularia nudicaulis</i>	Schaft-Kugelblume	Globulaire à tige nue	Vedovelle alpine
<i>Helianthemum alpestre</i>	Alpen-Sonnenröschen	Hélianthème alpestre	Eliantemo alpestre
<i>Hippocrepis comosa</i>	Schopfiger Hufeisenklee	Hippocrépide commune	Sferracavallo comune
<i>Homogyne alpina</i>	Grüner Alpenlattich	Homogyne des Alpes	Tossilaggine alpina
<i>Juniperus communis subsp. alpina</i>	Zwerg-Wacholder	Genévrier nain	Ginepro nano
<i>Laserpitium gaudinii</i>	Gaudins Laserkraut	Laser de Gaudin	Laserpizio di Gaudin
<i>Laserpitium latifolium</i>	Breitblättriges Laserkraut	Laser à larges feuilles	Laserpizio erba nocitola
<i>Leucanthemum adustum</i>	Berg-Wiesen- Margerite	Marguerite alpestre	-
<i>Ligusticum mutellina</i>	Alpen-Liebstock	Ligustique mutelline	Motellina delle Alpi
<i>Lonicera caerulea</i>	Blaue Heckenkirsche	Chèvrefeuille bleu	Caprifoglio turchino
<i>Lotus alpinus</i>	Alpen-Hornklee	Lotier des Alpes	-
<i>Lotus corniculatus</i>	Gemeiner Hornklee	Lotier commun	Ginestrino comune
<i>Luzula alpina</i>	Alpen-Hainsimse	Luzule des Alpes	Erba lucciola alpina
<i>Luzula campestris</i>	Feld-Hainsimse	Luzule des champs	Erba lucciola comune
<i>Luzula sylvatica</i>	Gewöhnliche Wald-Hainsimse	Luzule des forêts	-
<i>Lycopodium annotinum</i>	Wald-Bärlapp	Lycopode des forêts	Licopodio annotino

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Minuartia verna</i>	Frühlings-Miere	Minuartie du printemps	Minuartia primaverile
<i>Myosotis alpestris</i>	Alpen-Vergissmeinnicht	Myosotis alpestre	Nontiscordardimé alpino
<i>Nigritella rhellicani</i>	Schwarzes Männertreu	Nigritelle noirâtre	Nigritella comune
<i>Peucedanum ostruthium</i>	Meisterwurz	Peucédan impéatoire	Imperatoria vera
<i>Phleum rhaeticum</i>	Rätisches Alpen-Lieschgras	Phléole rhétique	-
<i>Pinus mugo subsp. mugo</i>	Leg-Föhre	Pin couché	Pino mugo
<i>Plantago atrata</i>	Berg-Wegerich	Plantain noirâtre	Piantaggine nera
<i>Poa alpina</i>	Alpen-Rispengras	Pâturin des Alpes	Fienarola delle Alpi
<i>Poa pratensis</i>	Wiesen-Rispengras	Pâturin des prés	Fienarola dei prati
<i>Polygala chamaebuxus</i>	Buchsblättrige Kreuzblume	Polygale petit buis	Poligala falso bosso
<i>Polygala vulgaris</i>	Wiesen-Kreuzblume	Polygale commun	Poligala comune
<i>Polygonum viviparum</i>	Knöllchen-Knöterich	Renouée vivipare	Poligono viviparo
<i>Potentilla crantzii</i>	Crantz' Fingerkraut	Potentille alpestre	Cinquefoglie di Crantz
<i>Primula auricula</i>	Aurikel	Primevère auricule	Primula orecchia d'orso
<i>Primula elatior</i>	Wald-Schlüsselblume	Primevère élevée	-
<i>Primula farinosa</i>	Mehl-Primel	Primevère farineuse	Primula farinosa
<i>Pulsatilla alpina subsp. alpina</i>	Weisse Alpen-Anemone	Pulsatille des Alpes	Pulsatilla bianca
<i>Ranunculus aconitifolius</i>	Eisenhutblättriger Hahnenfuss	Renoncule étalée	Ranuncolo a foglie d'aconito
<i>Ranunculus alpestris</i>	Alpen-Hahnenfuss	Renoncule alpestre	Ranuncolo alpestre
<i>Rhododendron ferrugineum</i>	Rostblättrige Alpenrose	Rhododendron ferrugineux	Rododendro rosso
<i>Rhododendron hirsutum</i>	Bewimperte Alpenrose	Rhododendron cilié	Rododendro irsuto
<i>Rosa pendulina</i>	Alpen-Hagrose	Rosier des Alpes	Rosa alpina
<i>Rubus saxatilis</i>	Steinbeere	Ronce des rochers	Rovo erbaiolo
<i>Rumex alpestris</i>	Berg-Sauerampfer	Rumex alpestre	Romice di montagna
<i>Rumex alpinus</i>	Alpen-Ampfer	Rumex des Alpes	Romice alpino
<i>Salix retusa</i>	Stumpfbblättrige Weide	Saule à feuilles émoussées	Salice retuso
<i>Saxifraga exarata subsp. moschata</i>	Moschus-Steinbrech	Saxifrage musquée	Sassifraga muschiata
<i>Saxifraga paniculata</i>	Trauben-Steinbrech	Saxifrage paniculée	Sassifraga alpina
<i>Scabiosa lucida</i>	Glänzende Skabiose	Scabieuse luisante	Vedovina alpestre
<i>Sedum atratum</i>	Dunkler Mauerpfeffer	Orpin noirâtre	Borracina verde-scura
<i>Senecio alpinus</i>	Alpen-Greiskraut	Séneçon des Alpes	Senecione alpino
<i>Sesleria caerulea</i>	Kalk-Blaugras	Seslérie bleuâtre	Sesleria comune
<i>Silene acaulis</i>	Kalk-Polsternelke	Silène acaule	Silene a cuscinetto
<i>Silene dioica</i>	Rote Waldnelke	Silène dioïque	Silene dioica
<i>Silene vulgaris subsp. vulgaris</i>	Gewöhnliche Klatschnelke	Silène enflé	-
<i>Soldanella alpina</i>	Grosses Alpenglöckchen	Soldanelle des Alpes	Soldanella comune
<i>Stellaria nemorum</i>	Hain-Sternmiere	Stellaire des bois	Centocchio dei boschi
<i>Taraxacum officinale</i>	Gewöhnlicher Löwenzahn	Pissenlit officinal	Tarassaco comune

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Thesium alpinum</i>	Alpen-Bergflachs	Thésium des Alpes	Linaiola alpina
<i>Trifolium badium</i>	Braun-Klee	Trèfle brun	Trifoglio bruno
<i>Trifolium pratense subsp. pratense</i>	Gewöhnlicher Rot-Klee	Trèfle des prés	-
<i>Trifolium thalii</i>	Thals Klee	Trèfle de Thal	Trifoglio di Thal
<i>Trollius europaeus</i>	Europäische Trollblume	Trolle d'Europe	Botton d'oro
<i>Vaccinium myrtillus</i>	Heidelbeere	Myrtille	Mirtillo nero
<i>Vaccinium uliginosum</i>	Gewöhnliche Rauschbeere	Airelle des marais	-
<i>Vaccinium uliginosum</i>	Rauschbeere	Airelle des marais	Mirtillo falso
<i>Vaccinium vitis-idaea</i>	Preiselbeere	Airelle rouge	Mirtillo rosso
<i>Valeriana montana</i>	Berg-Baldrian	Valériane des montagnes	Valeriana montana
<i>Veratrum album</i>	Gemeiner Germer	Vératre commun	Veratro comune
<i>Veronica bellidioides</i>	Masslieb-Ehrenpreis	Véronique à feuilles de pâquerette	Veronica con foglie di margherita
<i>Veronica chamaedrys</i>	Gamander-Ehrenpreis	Véronique commune	Veronica comune
<i>Veronica serpyllifolia subsp. humifusa</i>	Gebirgs-Thymian-Ehrenpreis	Véronique ascendante	-
<i>Viola biflora</i>	Gelbes Berg-Veilchen	Violette à deux fleurs	Viola montana gialla
<i>Viola calcarata</i>	Langsporniges Stiefmütterchen	Pensée éperonnée	Viola con sperone

Nota bene

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken → info@infoflora.ch. Danke.

Version 03.2023